

Oberstufenreform

Réforme du baccalauréat franco-allemand



DFG - LFA
Hamburg

wichtige Prinzipien

- Klasse 10 im Klassenverband: Vorbereitung auf die Oberstufe
- Klasse 11 und 12 Oberstufe mit 2 Vertiefungsfächern
- Die Noten der Semester in 11 und 12 zählen für das Abitur.
- Notengebung auf /20 (neue Umrechnungstabelle)
- Ab Klasse 11 Unterricht auf Deutsch und Französisch möglichst 50%/50%

grands principes

- La classe de 2nde est une classe de détermination qui prépare à la 1ère et à la Terminale.
- La 1ère et la Terminale sont constituées d'un tronc commun et de 2 spécialités.
- Les notes de 1ère et Terminale rentrent dans le contrôle continu du bac.
- La notation est sur /20 (nouveau tableau de conversion)
- L'objectif est un enseignement de 50% en allemand et 50% en français.

Pflichtfächer in Klasse 11 und 12

- Zweigsprache(4h)
- Partnersprache (5h)
- Mathematik (3h)
- Englisch (3h)
- Physik oder Chemie oder Biologie (3h)
- Geschichte/Geo/Politik (3h)
- Religion oder Philo (2h)
- Sport (2h)

Enseignements obligatoires en 1ère Tale

- Langue de la filière (4h)
- Langue du partenaire (5h)
- Mathématiques (3h)
- Anglais (3h)
- Physique ou Chimie ou Biologie (3h)
- Histoire/Géo/Sciences politiques (3h)
- Religion ou Philo (2h)
- EPS (2h)

Wahl der Vertiefungsfächer (6h)

- Zwei Vertiefungsfächer aus einer der 3 Gruppen:

Groupe 1

- Philo/Literatur
- Englisch oder Spanisch
- Geschichte/Geo/Politik
- Mathematik

Groupe 2

- Mathematik
- Physik
- Biologie
- Chemie

Groupe 3

- Geschichte/Geo/Politik
- Englisch
- SES/PGW
- Mathematik

SES/PGW: sciences économiques et sociales / Gesellschaftswissenschaften

Keine Doppelung bei Pflichtfach und Vertiefungsfach

Une matière choisie en spécialité sort du tronc commun.

Wahlfächer (3h) (max 2)

- Musik
- Bildende Kunst
- Theater
- Informatik
- Physik
- Chemie
- Biologie
- Spanisch
- Latein
- Experten-Mathematik

Options (3h) (max 2)

- Musique
- Arts plastiques
- Théâtre
- Informatique
- Physique
- Chimie
- Biologie
- Espagnol
- Latin
- Maths experts

Abiturprüfung

4 schriftliche Prüfungen:

- Zweigsprache
- Partnersprache (mündlicher Anteil)
- 1. Vertiefungsfach
- 2. Vertiefungsfach

L'examen

4 épreuves écrites terminales:

- Langue de la filière
- Langue du partenaire (partie orale)
- Spécialité 1
- Spécialité 2

Abiturprüfung

1 mündliche Prüfung in einem Pflichtfach

Die 5 Prüfungsfächer müssen die drei Aufgabenfelder abdecken.



L'examen

1 épreuve orale dans un des enseignements obligatoires

Ces trois domaines doivent être représentés dans les 5 épreuves.

Langues, Littérature, Arts / sprachlich-künstlerisch

- Deutsch
- Französisch
- Englisch
- Künste

Sciences humaines / gesellschaftswissenschaftl.

- Gesch/Geo/Pol
- Philosophie
- Religion
- SES/PGW

Mathématiques et Sciences / Mathematik/naturwissenschaftl.

- Mathematik
- Biologie
- Chemie
- Physik

Berechnung der Abiturdurchschnittsnote

- Alle Prüfungsendnoten erhalten den Koeffizienten 4.
- Die Vornoten der beiden Vertiefungsfächer erhalten den Koeffizienten 3.
- Alle Vornoten der übrigen Fächer erhalten den Koeffizienten 2.

Semester-Vornoten : Prüfungsnoten = 50:50

Bei Wahl von 2 Wahlfächern = 55:45

Calcul de la moyenne pour le baccalauréat

- Toutes les épreuves terminales (écrits + oral): Coefficient 4
- Les notes de contrôle continu pour les deux enseignements de spécialités: Coefficient 3
- Les notes de contrôle continu pour toutes les autres matières: Coefficient 2

Contrôle continu : Epreuves finales = 50:50

En cas de choix de 2 options = 55:45

Berechnung der Abiturdurchschnittsnote

Calcul de la moyenne pour le baccalauréat

$$AN = \frac{\text{Summe aller Vornoten und Prüfungsendnoten unter Berücksichtigung der Koeffizienten}}{\text{Summe aller Koeffizienten}}$$

MG: somme de toutes les notes du contrôle continu et des résultats aux épreuves, coefficientées
Summe de tous les coefficients

	Vornote	Koeffizient	Prüfungsendnote	Koeffizient
Deutsch	17,3	2	16	4
Französisch	14,8	2	15	4
Mathematik	15	3	16	4
Chemie	18,5	3	19	4
Religion	16,5	2	15	4
Englisch	16,5	2		
GW	12,8	2		
Biologie	15	2		
Sport	17	2		
Physik	16,5	2		

$$AN = \frac{17,3 \cdot 2 + 14,8 \cdot 2 + 15 \cdot 3 + 18,5 \cdot 3 + 16,5 \cdot 2 + 16,5 \cdot 2 + 12,8 \cdot 2 + 15 \cdot 2 + 17 \cdot 2 + 16,5 \cdot 2 + 16 \cdot 4 + 15 \cdot 4 + 16 \cdot 4 + 19 \cdot 4 + 15 \cdot 4}{42} = 16,1$$

Bestehenskriterien

- Gesamtdurchschnittsnote mind. 10 und keine Vornote kleiner/gleich 4
- Gesamtdurchschnittsnote mind. 10 und Abiturnote in mind. 3 der 5 Prüfungsfächer mind. 10
- In mindestens einem Vertiefungsfach muss die Abiturnote mind. 10 sein.

Conditions d'admission

- La moyenne doit être au min. 10 et aucune note du contrôle continu égale ou inférieure à 4.
- La moyenne doit être au min. 10. Les résultats aux épreuves d'examens d'au moins 3 des 5 épreuves doivent être au min. 10.
- Au moins un des résultats des épreuves de spécialité doit être au min. 10.

Kriterien für den Übergang von Klasse 10 in Klasse 11

- In allen Pflicht- und Wahlfächern einen Durchschnitt von mind. 8/20.
- In max. 2 Pflichtfächern unter 8/20
- In keinem der Fächer Französisch, Deutsch, Mathematik und Englisch unter 5/20

Criteria pour le passage de 2nde en 1ère

- Une moyenne générale d'au moins 8/20 dans tous les enseignements.
- Les moyennes ne sont pas inférieures à 8/20 dans plus de deux enseignements obligatoires.
- Dans les enseignements Français, Allemand, Mathématiques et Anglais, la moyenne n'est pas inférieure à 5/20.

Pflichtfächer in Klasse 10

Sprache der Abteilung	4 h
Partnersprache	5 h
Mathematik	5 h
Englisch	3 h
Geschichte / Geo / Politik	4 h
PGW / SES	1,5 h
Informatik	2 h
Philosophie / Religion	1 h
Biologie	1,5 h
Physik	2 h
Chemie	2 h
Sport	2 h
	33 h

Matières obligatoires en 2nde

Langue maternelle	4 h
Langue du partenaire	5 h
Mathématiques	5 h
Anglais	3 h
Histoire /Géo /Sc. politiques	4 h
SES / PGW	1,5 h
Informatique	2 h
Philosophie / Religion	1 h
Biologie	1,5 h
Physique	2 h
Chimie	2 h
EPS	2 h
	33 h

Wahlfächer in Klasse 10 Bereich Sprachen

Für das Schuljahr 2025/26 (10. Klasse) wähle ich :

- Spanisch **ODER** Latein
 keine dritte Fremdsprache

BITTE NUR ANKREUZEN, WENN SPANISCH ODER LATEIN GEWÄHLT WURDE:

- Ich wähle Physik. **ODER** Ich wähle Chemie.
 Ich belege Physik und Chemie.

Choix d'une 3ème langue pour la 2nde

Pour l'année scolaire 2025/26 (seconde), je choisis

- Espagnol **OU** Latin
 pas de troisième langue étrangère

VEUILLEZ COCHER UNIQUEMENT SI VOUS AVEZ CHOISI L'ESPAGNOL OU LE LATIN :

- Je choisis physique. **OU** Je choisis chimie.
 Je prendrai la physique et la chimie.

Wahlfächer in Klasse 10

Hinweise:

Wer eine Sprache, Physik und Chemie belegt, kann im Wahlbereich Künste kein zusätzliches Wahlfach wählen. Als eines der 5 Prüfungsfächer im Abitur kann nur ein Fach gewählt werden, das durchgängig von Klasse 10 bis 12 belegt wurde.

Für das Schuljahr 2025/26 (10. Klasse) wähle ich:

Musik **ODER** Bildende Kunst **ODER** Theater

Keinen Kurs in diesem Wahlbereich

Options facultatives en 2^{nde}

Remarques:

Les élèves qui choisissent une 3^{ème} langue et physique + chimie ne peuvent pas choisir d'option facultative supplémentaire.

Tout enseignement faisant objet d'une épreuve terminale doit être suivi de manière continue dès la classe de 2^{nde}.

Pour l'année scolaire 2025/26 (2^{nde}), je choisis

Musique **OU** Arts plastiques **OU** Théâtre

Aucune de ces options